

Cultivating among the ruins

Cultiver entre les ruines



**Photos et textes de
Marianna Fenzi**

**Du 12.04.2021
au 16.05.2022**



**Hall du Rolex
Learning Center**

Cultivating among the ruins

Cultiver entre les ruines

The forty panels in this exhibition assemble fragments of the rural Mexican landscape. Shaped by traditional smallholder agriculture, these spaces show appropriations and repurposings of old infrastructure, such as churches and haciendas, and are places of celebration as well as work. They also show the more discreet transformations of the maize landscape in Mexico, revealing that even scientific innovations can pass through farmers' fields without taking the place that they were intended to. Whether reappropriated in local practices or simply set aside, sometimes innovations are simply unable to replace the local agroecology, whose farmer-driven transformations continue – silently, underground, but incessantly.

Les quarante planches de l'exposition regroupent des fragments du paysage rural mexicain. Façonnés par l'agriculture traditionnelle, ces espaces présentent des appropriations et des détournements d'anciennes infrastructures, tel que les églises et les haciendas, et sont des lieux de célébration aussi bien que de travail. Ils témoignent aussi des transformations plus discrètes du paysage du maïs au Mexique et ils révèlent que même les innovations scientifiques peuvent passer à travers les champs des agriculteurs sans occuper la place qu'elles étaient censées avoir. Réappropriées ou non par les pratiques locales, parfois, ces innovations ne sont tout simplement pas en mesure de remplacer l'agroécologie locale dont les transformations, portées par les agriculteurs, continuent à opérer de manière silencieuse, souterraine mais néanmoins incessante.